



## 2012 MANDHARI TANGAZO

16 DAYS OF ACTIVISM AGAINST GENDER VIOLENCE  
16 DÍAS DE ACTIVISMO CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO  
16 JOURS D'ACTIVISME CONTRE LA VIOLENCE DE GENRE  
25 NOV - 10 DEC <http://16dayscwg.rutgers.edu>



### ***Amani kutoka nyumbani hadi duniani kote: Hebu tuumalize uvita na unyanyasaji dhidi ya wanawake!***

Mwaka huu wa 2012, Siku 16 za kampeni zitaendelea na mandhari ya kimataifa: ***Amani kutoka nyumbani hadi duniani kote: Hebu tuumalize uvita na unyanyasaji dhidi ya wanawake!*** Kampeni ya mwaka huu ni ya mwaka wetu wa tatu wa utetezi wa unyanyasaji wa kijinsia na Ujeshi. Kulingana na maoni kutoka kwa Mashirika yanayoshiriki na watu binafsi, Kituo cha Uongozi wa Wanawake Duniani (CWGL), Mratibu wa Kampeni ya ulimwengu wote, iendeleapo Kushiriki na washiriki hawa katika Changamoto za ujeshi na kuchunguza miundo ya kiuchumi na kijamii na inayoendeleza unyanyasaji wa kijinsia.

**Ujeshi bado ni chanzo muhimu cha vurugu kwa wanawake.** Kama itikadi ambayo inajenga utamaduni wa hofu, ujeshi unaunga mkono matumizi ya nguvu, uchokozi, na hatua ya kijeshi kwa ajili ya kutulia migogoro na kushinikiza maslahi ya kiuchumi na kisiasa. **Madhara ya ujeshi ni kina, na ina vifaa athari, kitaasisi, kitamaduni, na kisaikolojia juu ya jamii zetu.** Ni wajibu wa aina ya vurugu vya kiume, na inachangia kuwa vurugu ni njia sahihi ya kutatua matatizo. **Ujeshi mara nyingi una athari kubwa kwa ajili ya ulinzi na usalama wa jamii yetu kwa ujumla, ikiwa ni pamoja na wanawake, watoto na wanaume.** Kutoka kwa unyanyasaji wa kijinsia katika vita na kuenea kwa bunduki bandia za watoto, ujeshi ni mvuto jinsi tuonavyo wanawake na wanaume, familia zetu, majirani, maisha ya umma, na nchi maalum.<sup>1</sup>

Mwaka 2011, maeneo ya kipaumbele tano vikiwemo mandhari kimataifa yalibainishwa na kundi la kimataifa na mtaalam. Wao ni: (i) ghasia za kisiasa dhidi ya wanawake; (ii) Kuenea kwa silaha ndogo ndogo na wajibu wao katika vurugu za ndani, (iii) kingono wakati na baada ya vita; (iv) Wajibu wa mashirika ya serikali kama wahusika wa kijinsia na unyanyasaji wa kijinsia, na (v) majukumu ya wanawake, amani, na haki za binadamu katika harakati changamoto zinazounganisha ujeshi na unyanyasaji dhidi ya wanawake

Kujenga kwa maoni kutoka kwa washiriki wakati wa Kampeni ya mwaka 2011,<sup>2</sup> mwaka huu siku 16 za kampeni zitaonyesha tatu ya maeneo tano kipaumbele:

- 1. Unyanyasaji unaofanywa na Watendaji Jimbo:** Serikali na watendaji wa serikali hutumia nguvu ili kufikia malengo ya kisiasa, na huajiri itikadi ya ujeshi na haja ya "usalama wa taifa" kutumia ghasia na vitisho Kama hatua ya "usalama". Katika utamaduni wa ujeshi ya vurugu, watu binafsi katika nafasi za mamlaka wanaamini kuwa wanaweza kufanya uhalifu na hali ya kutokujali, ambayo ni, mfano kwa viwango vya juu vya unyanyasaji wa kijinsia ndani ya vitisho vya kijeshi, ripoti za kesi za unyanyasaji au kushambuliwa, kubughudhiwa zinaendelea na vitisho, kulazimishwa "vipimo vya ubikira" juu ya waandamanaji wa kike na mamlaka, na unyanyasaji dhidi ya wanawake wanaoishi na kufanya kazi karibu na besi za kijeshi. Watetezi wa haki za wanawake ambao wanafanya kazi juu ya masuala ya haki za kiuchumi, kijamii na kiutamaduni kama vile haki za kiraia na kisiasa pia walengwa **Hii ni ukosefu wa hali ya uwajibikaji na kushindwa kuwafikisha wahusika wa unyanyasaji wa kingono na kijinsia na haki bado ni changamoto muhimu ya kukomesha duniani kote ujeshi.**
- 2. Vurugu vya nyumbani na jukumu la Silaha Ndogo Ndogo:** Unyanyasaji wa nyumbani, ni suala la muda mrefu kote ambayo mashirika ya wanawake inatetezi, inaendelea kuwa katika kila nchi ya dunia. Inakadiriwa kuwa idadi kubwa ya wanawake duniani kote hunyanyaswa na mpenzi wa karibu wakati fulani katika maisha yao.<sup>3</sup> Vurugu hii inakuwa hata hatari zaidi wakati silaha ndogo (kwa mfano, bunduki, mapanga, nk) zikiwa nyumbani, kwa kuwa yanaweza kutumika kutishia, kuwadhuru, na / au kuwua wanawake na watoto. **Si tu kufanya vurugu dhidi ya wanawake bali silaha ndogo huwezesha, pia kuendeleza aina ya vurugu vya kiume.** Bila kujali mazingira (vita au amani), kuwepo kwa bunduki kuna athari sawa **bunduki zaidi ina maana hatari zaidi kwa wanawake..** Hivyo, mwaka huu tutaendelea kuchunguza biashara ya ndani, na kuenea kwa silaha ndogo ndogo na jukumu lao katika unyanyasaji dhidi ya wanawake kwa ujumla na vurugu za ndani hasa. Wakati mafanikio makubwa yamepatikana, katika aina ya mageuzi ya kisheria na

huduma, wanawake wengi wa mashirika ya yanaendelea kufanya kazi juu ya suala hili la haraka.

**3. Unyanyasaji wa kijinsia wakati na baada ya migogoro:** Unyanyasaji wa kijinsia katika mazingira migogoro na baada ya vita hutumiwa kuimarisha mfumo wa tabaka za kijinsia na kisiasa. Pia kutumiwa kama mbinu za kuendesha hofu, na kwa kuwafedhehesha na kuwaadhibu wanawake, familia zao na jamii. Wakati kumekuwa na umakini zaidi kwa uhalifu huu katika miaka ya hivi karibuni **unyanyasaji wa kijinsia bado ni kikwazo katika usalama wa wanawake na kuwaunganisha na jamii**, kwa kuwa madhara yake ni ya kimwili, kisaikolojia, kijamii na kudhoofisha. Kukosekana kwa utulivu na ukosefu wa usalama uletwao na vita husababisha vurugu dhidi ya wanawake na kufanya aina yake makubwa sana, na / au kusababisha kifo. Hata baada ya 'kutambuliwa' ncha ya migogoro, unyanyasaji wa kijinsia unaweza kuendelea kwa viwango vya juu katika nyumba na jamii iwapo mazingira ya ujeshi bado yapo **Mashirika mengi ya wanawake inasisitiza kujitenga bandia kulioundwa na maneno kama vita na baada ya vita, inatoa mfano kuwa vita vya jeshi vinaendelea kwa wanawake licha ya mwisho wa vita rasmi**

Mwaka huu ya Siku 16 za Kampeni inatoa fursa ya kutafakari juu ya nini sisi kama wanaharakati wa haki za wanawake tunaweza kufanya kuendesha serikali yetu kuwajibika na changamoto na miundo inayo ruhusu unyanyasaji wa kijinsia kuendelea. Kama kawaida, CWGL inahimiza wanaharakati wa kutumia Siku 16 za kampeni kuzingatia masuala ambayo ni muhimu zaidi na mazingira ya ndani. Ushiriki katika kampeni hii si tu kutoa fursa kwetu kutetea dhidi ya, na kuongeza uelewaji juu ya unyanyasaji wa kijinsia, pia inaturuhusu kuongeza sauti zetu na zile za wanawake katika nchi nyingine na mikoa ambao wanakataa kuwa kimya. Unyanyasaji wa kijinsia ni suala ambalo lina madhara kwetu sote katika ngazi mbalimbali. Katika hali hii serikali zetu wana wajibu wa kujibu, kulinda, na kuzuia.

### **Kuhusu Kampeni ya Siku 16**

Siku 16 za Harakati Dhidi ya Unyanyasaji wa Kijinsia ni kampeni ya kimataifa ya kujitolea na kukomesha unyanyasaji wa kijinsia. Kituo cha Uongozi wa Wanawake Duniani ni mratibu wa kimataifa. mwanzo na mwisho wa tarehe za kampeni ni Novemba 25, Siku ya Kimataifa ya Kutokomeza ukatili wa kijinsia, na Desemba 10, Siku ya Haki za Binadamu. Tarehe hizo zilichaguliwa ili kusisitiza kwamba unyanyasaji wa kijinsia ni ukiukwaji wa haki za binadamu. Kampeni hii ni fanikio kwa sababu ya harakati ya mamilioni ya wanawake na maelfu kwa mamia ya mashirika duniani kote, ambao wana nia ya kukomesha unyanyasaji wa kijinsia.<sup>4</sup>

### **Vifaa vya kuchukua hatua vya 2012**

CWGL ina andaa kifaa cha matumizi ya kuchukua hatua ya 2012 ambayo ni muhimu kukusaidia katika shughuli zako za kuandaa Siku 16 za Kampeni. Kifaa hiki kitakuwa kinapatikana katika lugha nyingi kuanzia mwezi Agosti. Washiriki wanaweza kutembelea tovuti yetu (<http://16dayscwgl.rutgers.edu>) ili kushusha na kuchukua vifaa vya matumizi au kuomba nakala ngumu. Hakikisha kuongeza matukio yako na kalenda yetu online! Asante!

### **Jinsi ya kushikamana na Kujifunza zaidi**

- Tovuti ya Siku 16 za Kampeni: <http://16dayscwgl.rutgers.edu>
- Ongeza na utafute matukio katika kalenda ya Kampeni ya online: <http://16dayscwgl.rutgers.edu/campaign-calendar>
- Kujijunga Siku 16 listserv: [https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days\\_discussion](https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days_discussion)
- Facebook: <http://www.facebook.com/16DaysCampaign>
- Flickr: <http://www.flickr.com/photos/16dayscampaign>
- Twitter: [https://twitter.com/#!/CWGL\\_Rutgers](https://twitter.com/#!/CWGL_Rutgers)
- 16 Days Twitter hashtag: #16days
- YouTube: <http://www.youtube.com/user/CWGLRutgers>
- Tutumie barua pepe wakati wowote! [16days@cwgl.rutgers.edu](mailto:16days@cwgl.rutgers.edu)

**Translated by Wanzala E. Martin, Allied Youth Initiative - Uganda**

<sup>1</sup> Center for Women's Global Leadership. 2011. "Intersections of Violence Against Women and Militarism Meeting Report." <http://www.cwgl.rutgers.edu/resources/publications/gender-based-violence/388-intersections-of-violence-against-women-and-militarism-meeting-report-2011>.

<sup>2</sup> Center for Women's Global Leadership. 2012. "16 Days of Activism Against Gender Violence: Analytical Summary." <http://16dayscwgl.rutgers.edu/previous-years/2011/16-days-analytical-summary-2011>.

<sup>3</sup> World Health Organization. 2005. "WHO Multi-Country Study on Women's Health and Domestic Violence against Women: Initial Results on Prevalence, Health Outcomes and Women's Responses." [http://www.who.int/gender/violence/who\\_multicountry\\_study](http://www.who.int/gender/violence/who_multicountry_study).

<sup>4</sup> Center for Women's Global Leadership. 2012. "16 Days of Activism Against Gender Violence: Analytical Summary." <http://16dayscwgl.rutgers.edu/previous-years/2011/16-days-analytical-summary-2011>.